



COMUNICADO DE PRENSA

Para publicación inmediata

Para publicaciones en los EE.UU. solamente

Para obtener más información, comuníquese con:

Rick Secor

(262) 656-5561

richard.secor@snapon.com

Snap-on recibe dos premios a la innovación 2012 otorgados por *Professional Tool & Equipment News*

KENOSHA, Wisconsin – 4 de octubre de 2012 – Snap-on ha recibido, nuevamente, dos premios a la innovación 2012 otorgados por *Professional Tool & Equipment News* (PTEN). Snap-on fue votada como "la mejor" en la **categoría de herramientas especiales** por su extractor del brazo pitman para perfiles bajos y en la categoría de sistemas eléctricos por su Herramienta de diagnóstico de fallas en circuitos de datos.

"Snap-on se complace porque se ha elegido a otros dos de sus productos entre las nuevas herramientas más brillantes que ayudan a los técnicos en automotores a completar sus trabajos en forma más rápida y eficiente. Agradecemos a los lectores de PTEN por su continua lealtad y apoyo," comenta **Chris Potter, Vicepresidente de Gerencia de Producto, Snap-on Tools Group**. "Los productos *Snap-on* elegidos este año representan el espíritu de los premios a la innovación porque pueden ahorrarle a los técnicos literalmente horas de trabajo al realizar tareas difíciles. Son la prueba de nuestras fuertes conexiones con los clientes y la dedicación continua por brindar a los clientes soluciones innovadoras y que mejoren la productividad, haciendo que el trabajo sea más fácil."

Los **Premios de PTEN a la Innovación** brindan reconocimiento a las compañías cuyos productos responden a los desafíos del mercado de la industria de reparación de automotores con creatividad e innovación. Un panel de técnicos independientes y en actividad, dueños de talleres y distribuidores de herramientas consideraron en detalle a todos los nominados y votaron las siguientes herramientas *Snap-on* de la categoría.

- **Herramientas especiales:** Extractor de brazo pitman de perfiles bajos

El extractor de brazo pitman de perfiles bajos (YA6880) es la solución perfecta cuando los técnicos necesitan acceder a espacios confinados en camionetas con chasis C & K de General Motors® (GM) modelos 1988 a 2000 y SUVs para realizar el servicio del brazo pitman. El extractor también puede utilizarse en camionetas y SUVs con brazos pitman conectados a la caja de dirección fabricados desde 2001. El YA6880 es un resultado directo de las profundas conexiones de Snap-on con los clientes y se desarrolló para satisfacer los pedidos de los técnicos que trabajan en los sistemas de dirección. El diseño permite al técnico retirar el brazo de la caja de dirección sin alterar la posición de la caja, acortando en gran medida el tiempo de la reparación.

- **Sistemas eléctricos:** Herramienta de diagnóstico de fallas en circuitos de datos

Los vehículos de hoy en día cuentan con diversas computadoras comunicándose entre sí a través de circuitos compartidos que finalmente pueden fallar. Cuando el circuito de datos falla, la herramienta de diagnóstico pierde comunicación con la red de computadoras de abordo del vehículo. Los técnicos

pueden pasar horas buscando el módulo que falló o la causa raíz. La herramienta de diagnóstico de fallas del circuito de datos (EEFF500) es la herramienta esencial para diagnosticar esos cortes en la comunicación. Al utilizar la herramienta de diagnóstico de fallas, los técnicos pueden encontrar la fuente de la falla en la comunicación en forma más eficiente. Cuenta con un procesador incorporado que busca en cada canal identificando el circuito sospechoso. Para aprender más sobre el tema, puede ordenar un DVD que muestra el funcionamiento (SS3301) o puede verlo en www.youtube.com/snaponscanner.

Acerca de Snap-on Tools

Snap-on Tools es una filial de Snap-on Incorporated, un innovador líder mundial, fabricante y distribuidor de herramientas, soluciones de diagnóstico y equipos para usuarios profesionales. Entre sus líneas de productos se incluyen herramientas manuales y eléctricas, almacenamiento de herramientas, software de diagnóstico, sistemas de información y gestión, equipos de taller y otras soluciones utilizadas por técnicos y profesionales en concesionarios de vehículos, talleres de reparación, así como en el sector marítimo, de deportes de motor y de aviación. Snap-on Tools es una de las empresas de franquicias no alimentarias más grandes del mundo y vende sus productos y servicios a través de franquicias, ventas directas de la empresa, distribuidores y por la Internet. Snap-on Incorporated, fundada en 1920, es una empresa con un capital de 2,900 millones de dólares, integrada en el S&P 500 Index, con sede en Kenosha, Wisconsin, y con operaciones en todo el mundo. Para obtener más información, visite www.snapon.com.

#

